



TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Átdolgozási Sz. 2
Felülvizsgálva 30/10/2022

CERAMIC PROTECTION

A nyomtatás kelte 27/06/2024
Oldal 1/17
Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva:
05/08/2020)

Biztonsági adatlap

ELÉRHETŐSÉG a II. Melléklet szerint - 2020/878 (EU) Rendelete

1. SZAKASZ Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Elnevezés
Kémiai név és szinonímákCERAMIC PROTECTION
UTI000389

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Leírás/Használat Hegesztési tapadásgátló (aeroszol)

Azonosított felhasználás
HASZNÁLATIpari
PC: 24.Foglalkozásszerű
PC: 24.Fogyasztói
-

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Cég neve
Cím
Helység és államTRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO
via del Lavoro, 8
36020 Castegnero (VI)
ITALIA
tel. +39 0444 739900
fax. +39 0444 739999Az illetékes személy e-mail címe
A biztonsági adatlapért felelős

msds@trafimet.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgős információt ad

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: +3680201199

2. SZAKASZ A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A termék a 1272/2008 (EK) rendelet (CLP) (valamint későbbi módosításai és kiegészítései) értelmében veszélyesnek minősül. Ezért a termék az 2020/878 (EU) rendelet biztonsági adatlap szükséges.

Az egészséget és/vagy a környezetet érintő kockázatokra vonatkozó esetleges kiegészítő információkat jelen adatlap 11. és 12. része tartalmazza.

Veszélyosztály és veszélymegjelölés:

Aeroszolak, kategória 1

H222
H229Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Szemirritáció, kategória 2

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, kategória 3

H336

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

2.2. Címkézési elemek

Veszélyességi címkézés az 1272/2008/EK (CLP) irányelv valamint későbbi módosításai és kiegészítései értelmében.

A veszélyt jelző
piktogramok:

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO	Átdolgozási Sz. 2
	Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION	A nyomtatás kelte 27/06/2024
	Oldal 2/17
	Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)



Figyelmeztetések: Veszély

A figyelmeztető mondatok:

- H222** Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
- H229** A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- H319** Súlyos szemirritációt okoz.
- H336** Álmosságot vagy szédülést okozhat.
- EUH066** Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
- P210** Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
- P211** Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
- P251** Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
- P261** Kerülje füst / gáz / köd / gőzök / permet belélegzését.
- P271** Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
- P410+P412** Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C / 122°F hőmérsékletet meghaladó hő.
- P501** A tartalom / edény elhelyezése hulladékként: helyi szabályozásra.

Tartalmaz: ACETON

2.3. Egyéb veszélyek

A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál ≤ PBT vagy vPvB anyagokat.

A termék nem tartalmaz az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagokat ≥ 0,1% koncentrációban.

Az 50°C feletti hőmérsékletnek kitett aeroszolos tartályok deformálódhatnak, szétrepedhetnek, és jelentős távolságra kinyúlhatnak. A gőzök nagy koncentrációjának való kitettség, különösen zárt és nem megfelelően szellőző környezetben, a légutak irritációját, hányingert, rossz közérzetet és szédülést okozhat.

3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.1. Anyagok

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2
		Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION		A nyomtatás kelte 27/06/2024
		Oldal 3/17
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
Nem rá vonatkozó információ		
3.2. Keverékek		
Tartalom:		
Azonosítás	x = Konc. %	Osztályozás 1272/2008/EK (CLP)
ACETON		
INDEX 606-001-00-8	40 ≤ x < 50	Flam. Liq. 2 H225, Eye Irrit. 2 H319, STOT SE 3 H336, EUH066
EK 200-662-2		
CAS 67-64-1		
REACH reg. 01-2119471330-49		
BUTÁN		
INDEX 601-004-00-0	15 ≤ x < 20	Flam. Gas 1A H220, Press. Gas (Liq.) H280, Megjegyzés az 1272/2008/EK rendelet (CLP rendelet) szerinti besorolással kapcsolatban: C, U
EK 203-448-7		
CAS 106-97-8		
REACH reg. 01-2119474691-32		
PROPÁN		
INDEX 601-003-00-5	12,5 ≤ x < 15	Flam. Gas 1A H220, Press. Gas (Liq.) H280, Megjegyzés az 1272/2008/EK rendelet (CLP rendelet) szerinti besorolással kapcsolatban: U
EK 200-827-9		
CAS 74-98-6		
REACH reg. 01-2119486944-21		
IZOBUTÁN		
INDEX 601-004-00-0	7 ≤ x < 10	Flam. Gas 1A H220, Press. Gas (Liq.) H280, Megjegyzés az 1272/2008/EK rendelet (CLP rendelet) szerinti besorolással kapcsolatban: C, U
EK 200-857-2		
CAS 75-28-5		
REACH reg. 01-2119485395-27		
Veszélyességi mondatok (H) teljes szövegét az adatlap 16. szakasza tartalmazza.		
A termék egy hajtógázokat tartalmazó aeroszol. Az egészségügyi kockázatok meghatározásánál a hajtógázokat nem veszik figyelembe (hacsak nem egészségre veszélyesek). A jelölt százalék a hajtógázokat is tartalmazza.		
A hajtógázok százaléka: 42,00 %		
4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések		
4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése		
Bőrrel való érintkezés esetén:		
A szennyezett ruházatot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.		
Azonnal mossa le bő folyó vízzel, és lehetőleg szappannal mossa meg azokat a testrészeket, amelyek érintkezésbe kerültek a termékkel, még akkor is, ha gyanús.		
Mossa le teljesen a testét (zuhanyzó vagy fürdő). Irritáció esetén forduljunk orvoshoz.		
Szembe kerülés esetén:		
Szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse ki bő meleg vízzel legalább 15 percig, tartsa nyitva a szemhéját, távolítsa el a kontaktlencsét, ha a helyzet lehetővé teszi a műtét könnyű elvégzését. Azonnal forduljon szemészhez. Védje a sértetlen szemet.		
Lenyelés esetén:		
Az aeroszolos termék véletlen lenyelése nem valószínű. Ha ez előfordul, forduljon orvoshoz; csak az orvos utasítására hánytasson; ne adjon be semmit		

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO	Átdolgozási Sz. 2
	Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION	A nyomtatás kelte 27/06/2024
	Oldal 4/17
	Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)

szájon át, ha a személy eszméletlen.
Belélegzés esetén:
A sérültet vigye friss levegőre, és tartsa melegen és nyugalomban. Légzési nehézségek esetén forduljunk orvoshoz.
Védelmi intézkedések az első reagálók számára:
Az elsősegélynyújtáshoz szükséges egyéni védőeszközöket lásd a jelen biztonsági adatlap 8.2 pontjában.

4.2. A legfontosabb –
akut és késleltetett –
tünetek és hatások

Súlyos szemirritációt okoz. Álmosságot vagy szédülést okozhat. Ismételt expozíció a bőr kiszáradását és megrepedezését okozhatja.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Baleset vagy rossz közérzet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, mutassa meg a használati utasítást vagy a biztonsági adatlapot).
Kezelés: Különböbben semmi.

5. SZAKASZ Tűzoltási intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyag: szén-dioxid (CO2), hab vagy poroltó.
Biztonsági okokból tilos oltóanyag: Egyik sem.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Ne lélegezze be a robbanás és égés során keletkező gázokat.
Az égés során gázok bonyolult keveréke keletkezik, beleértve a CO-t (szén-monoxidot), a CO2-t (szén-dioxidot) és az el nem égett szénhidrogéneket. Az 50°C feletti hőmérsékletnek kitett tartály deformálódhat és szétrepedhet.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha biztonsági szempontból lehetséges, vigye el a sértetlen tartályokat a közvetlen veszélyzónából. A tűz által érintett edényeket vízpermettel hűtsük le, hogy elkerüljük a túlmelegedést. Ne engedje, hogy az oltóanyag a csatornába vagy vízfolyásokba jusson.
Viseljen teljes tűzálló védőfelszerelést (EN 11611 vagy EN469 típus), sűrített levegős légzőkészüléket (EN 137 típus), sisakot védőszemüveggel és nyakvédővel (EN443 típus), hőálló kesztyűt (EN407 típus). A tűz oltására használt szennyezett vizet külön kell gyűjteni. Ne engedje a csatornarendszerbe.

6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi beavatkozóknak: Távolítsa el minden gyújtóforrást (cigaretta, láng, szikra, áram stb.) vagy hőt a szivárgás helyéről, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Evakuálja a környező területeket, és akadályozza meg a külső és védetlen személyek bejutását. Értesítse a mentőszolgálatot. Állítsa le a szivárgást, ha nincs veszély. Ne kezelje a sérült tartályokat vagy a kiömlött terméket anélkül, hogy először viselne megfelelő védőfelszerelést. Kerülje a gőzök vagy köd belélegzését. A környezeti és egészségügyi kockázatokkal, a légzésvédelemmel, a szellőztetéssel és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatos információkat lásd a 8. szakaszban.
A közvetlenül válaszolók számára: A sürgősségi dolgozók számára ajánlott megfelelő egyéni védőfelszerelés viselése a 8. szakaszban leírtak szerint. A gőzök nehezebbek a levegőnél, és kiömlés esetén felhalmozódhatnak zárt térben és alacsony területeken, ahol könnyen meggyuladhatnak. Ha a helyzet nem értékelhető teljes mértékben, vagy ha fennáll az oxigénhiány veszélye, csak önálló légzőkészüléket (EN137 típus) használjon.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg a talajba/altalajba való behatolást. Megakadályozza a felszíni vizekbe vagy a csatornarendszerbe való kifolyást. Gázszivárgás vagy vízfolyásokba, talajba vagy szennyvízrendszerbe jutás esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Gyűjtésre alkalmas anyag: nedvszívó, szerves

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2
CERAMIC PROTECTION		Felülvizsgálva 30/10/2022
		A nyomtatás kelt 27/06/2024
		Oldal 5/17
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
anyag, homok.		
6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai		
Biztosítson elegendő szellőzést. Használjon szikramentes szerszámokat és felszereléseket. Mossa le bő vízzel. Korlátozza és gyűjtse össze a kiömlött anyagot nem éghető abszorbens anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal, kovafölddel, és ártalmatlanítsa a terméket egy hivatalos ártalmatlanító cégen keresztül.		
6.4. Hivatkozás más szakaszokra		
Lásd még a 8. és 13. bekezdést.		
7. SZAKASZ Kezelés és tárolás		
7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések		
Nyomás alatti tartály. Ne szűrje ki vagy égesse el, még használat után sem. Ne használja nyílt láng vagy más gyújtóforrás jelenlétében. Nem dohányzik. Kerülje el az elektrosztatikus töltések felhalmozódását. Ne permetezze lángra vagy izzó testre. Ne permetezzen forró felületekre. CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYEN HASZNÁLJA. A gőzök robbanással meggyulladhatnak. Ezért el kell kerülni felhalmozódásukat az ajtók és ablakok nyitva tartásával és a jó keresztzellőzés biztosításával. A gőzök nehezebbek a levegőnél, felhalmozódhatnak a talajon, és megfelelő szellőzés nélkül, ha kioldódnak, akár távolról is meggyulladhatnak, ami visszatűzveszélyes. Védje a napfénytől. Ne tegye ki 50°C/122°F feletti hőmérsékletnek. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök és ködök belélegzését. Környezetvédelmi intézkedések: Minimálisra kell csökkenteni a keverék levegőbe és a környező környezetbe való kijutását, elkerülve a véletlen kiömlést, és a terméket távol kell tartani a szennyvízkivezetéstől. Munkahelyi higiéniai óvintézkedések: A szennyezett ruházatot le kell cserélni, mielőtt belép az étkezőbe. Munka közben ne egyen, igyon vagy dohányozzon a munkaterületen. A termék használata után mosson kezet. Kérjük, olvassa el a 8. bekezdést is az ajánlott védőeszközökről.		
7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt		
Műszaki intézkedések és tárolási feltételek: Jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől védve tárolandó. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 15°C és 30°C között. A szikrákat, hőforrásokat és minden égési forrást tartsa távol nyílt lángtól. Tartsa a tartályokat függőleges és biztonságos helyzetben, elkerülve az esések vagy ütközések lehetőségét. Ne tárolja a terméket folyosókon és lépcsőházakban. A terméket csak eredeti és zárt csomagolásban tárolja, ne szűrje ki és ne nyissa ki az aeroszolos tartályt. Élelmiszerből, italtól és takarmánytól távol tartandó. Nem összeférhető anyagok: TILOS oxidáló, öngyulladó, önmelegedő anyagokkal, szerves peroxidokkal, oxidálószerekkel, piroforos folyadékokkal és szilárd anyagokkal, robbanóanyagokkal együtt tárolni. Lásd még a következő 10. bekezdést. Helyiségekre vonatkozó jelzések: Hűvös és megfelelően szellőztetett. Kerülje el az elektrosztatikus töltések felhalmozódását. Tárolási osztályok: Lásd a 15.1. szakaszt a tárolási osztályokról/korlátokról (Seveso III).		
TRGS 510 tárolási osztály (Németország): 2B		
7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)		
Kérjük, olvassa el az azonosított felhasználásokat az 1.2. alfejezetben.		
8. SZAKASZ Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem		
8.1. Ellenőrzési paraméterek		
Szabályozási hivatkozások:		
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2021
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO					Átdolgozási Sz. 2				
CERAMIC PROTECTION					Felülvizsgálva 30/10/2022				
					A nyomtatás kelte 27/06/2024				
					Oldal 6/17				
					Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)				
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81							
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier), 21. august 2018 nr. 1255							
PRT	Portugal	Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro, valores-limite de exposição profissional indicativos para os agentes químicos. Decreto-Lei n.º 35/2020 de 13 de julho, proteção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição durante o trabalho a agentes cancerígenos ou mutagénicos							
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy							
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)							
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)							
EU	OEL EU	Irányelv (EU) 2022/431; Irányelv (EU) 2019/1831; Irányelv (EU) 2019/130; Irányelv (EU) 2019/983; Irányelv (EU) 2017/2398; Irányelv (EU) 2017/164; Irányelv 2009/161/EU; Irányelv 2006/15/EK; Irányelv 2004/37/EK; Irányelv 2000/39/EK; Irányelv 98/24/EK; Irányelv 91/322/EGK.							
	TLV-ACGIH	ACGIH 2022							
ACETON									
Küszöbérték									
Típus	Állam	TWA/8h		STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések			
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm				
AGW	DEU	1200	500	2400 (C)	1000 (C)				
MAK	DEU	1200	500	2400	1000				
TLV	DNK	600	250			E			
VLA	ESP	1210	500						
VLEP	FRA	1210	500	2420	1000				
VLEP	ITA	1210	500						
TLV	NOR	295	125						
VLE	PRT	1210	500						
NDS/NDSch	POL	600		1800					
NGV/KGV	SWE	600	250	1200 (C)	500 (C)				
WEL	GBR	1210	500	3620	1500				
OEL	EU	1210	500						
TLV-ACGIH			250		500				
Becsült, a környezetre hatásmentes koncentráció - PNEC									
Referencia érték édesvízben				10,6	mg/l				
Referencia érték tengervízben				1,06	mg/l				
Referencia érték édesvízi üledékekhez				30,4	mg/kg				
Referencia érték tengeri üledékekhez				3,04	mg/kg				
Referencia érték szárazföldi környezethez				29,5	mg/kg				
Egészség - Származtatott hatásmentes szint - DNEL / DMEL									
		Fogyasztókra gyakorolt hatás		Dolgozókra gyakorolt hatások					
Expozíciós út	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus	
Szájon át			62 mg/kg bw/d						
Belélegezve			200 mg/m3		2420 mg/m3		1210 mg/m3		
Bőrön át			62 mg/kg bw/d				186 mg/kg bw/d		
BUTÁN									
Küszöbérték									

Típus	Állam	TWA/8h	STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
AGW	DEU	2400	1000	9600	4000
MAK	DEU	2400	1000	9600	4000
TLV	DNK	1200	500		
VLA	ESP		1000		Gases
VLEP	FRA	1900	800		
TLV	NOR	600	250		
NDS/NDSch	POL	1900		3000	
WEL	GBR	1450	600	1810	750
WEL	GBR		4		RESPIR
TLV-ACGIH					1000

PROPÁN

Küszöbérték

Típus	Állam	TWA/8h	STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
AGW	DEU	1800	1000	7200	4000
MAK	DEU	1800	1000	7200	4000
TLV	DNK	1800	1000		
VLA	ESP		1000		
TLV	NOR	900	500		
NDS/NDSch	POL	1800			

IZOBUTÁN

Küszöbérték

Típus	Állam	TWA/8h	STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
AGW	DEU	2400	1000	9600	4000
MAK	DEU	2400	1000	9600	4000
TLV	DNK	1200	500		
VLA	ESP		1000		Gases
VLEP	FRA	1900	800		
TLV	NOR	600	250		
NDS/NDSch	POL	1900		3000	
WEL	GBR	1450	600	1810	750
WEL	GBR		4		RESPIR
TLV-ACGIH					1000

Rövidítések:

(C) = CEILING ; BELÉL = Belélegezhető frakció ; RESPIR = Respirábilis frakció ; THORAK = Thorakális frakció.

VND = azonosított veszély, de nem áll rendelkezésre semmilyen DNEL/PNEC ; NEA = nincs várható expozíció ; NPI = nincs azonosított veszély ;

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO	Átdolgozási Sz. 2
	Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION	A nyomtatás kelte 27/06/2024
	Oldal 8/17
	Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)

LOW = alacsony veszély ; MED = közepes veszély ; HIGH = magas veszély.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki vezérlők:
Megfelelően szellőztesse ki azokat a helyiségeket, ahol a terméket tárolják és/vagy kezelik. Csak megfelelő szellőztetés mellétt használja. Egyes műveletekhez helyi szellőztetésre lehet szükség. Minimalizálja az expozíciós koncentrációt a munkahelyen. Használjon műszaki berendezéseket, hogy a levegő koncentrációját az expozíciós határértékek vagy irányelvek alatt tartsa.

ÁLTALÁNOS VÉDELMI ÉS HIGIÉNIAI SZABÁLYOK A MUNKAHELYEN
Élelmiszerrel, italtól és takarmánytól távol tartandó. Szünetek előtt vagy munka után mosson kezet. Kerülje a szembe jutást.

KÉZVÉDELEM:
A kezelés során EN374 típusú vegyszereknek ellenálló kesztyűvel védje a kezét (PVC, PE, neoprén, nitril, viton, nem természetes gumi). 6-os védőfaktorú kesztyű használata javasolt: áthatolási idő > 480 perc, minimális vastagság 0,3 mm. Gondoskodjon a használt kesztyűk cseréjéről, ha kopás, repedés vagy belső szennyeződés látható.

BŐRVÉDELEM:
Viseljen tiszta antisztatikus ruházatot egyenletes fedéssel és antisztatikus biztonsági lábbelit az S2 kategóriájú professzionális használatra (EN20345 típus). Hosszabb ideig tartó érintkezés esetén használjon ezt az anyagot át nem eresztő védőruházatot: köpeny, kötény vagy overall (EN 340-EN13034 típus).

SZEMVÉDELEM
Használjon EN166 oldalvédelemmel ellátott védőszemüveget. Ha a gőzöknek való kitettség kellemetlenséget okoz a szem számára, használjon teljes arcú gázálcot.

LÉGZÉS VÉDELME:
A levegő koncentrációját az expozíciós határértékek alatt kell tartani. Ha a levegő koncentrációja meghaladja a TLV-t, légzésvédelem szükséges: használjon jóváhagyott EN149 FFP2 maszkot vagy EN140 típusú félálcot EN143:A2 szűrővel vagy EN136 teljes arcot fedő légzőkészüléket (EN143:A2 szűrőtípus).
TERMÁLIS KOCKÁZATOK
Az aeroszolos tartályok túlmelegedés esetén deformálódnak, felrobbannak, és jelentős távolságra kinyúlhatnak.

A KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE
A termelő folyamatokból származó kibocsátásokat, beleértve a szellőzőberendezésekből származóakat is, a természetvédelmi előírások tiszteletben tartása céljából ellenőrizni szükséges.

9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Tulajdonságok	Érték	Információk
Halmazállapot	aerosol	
Szín	fehér	
Szag	jellegzetes	
Olvadáspont / fagyáspont	nem áll rendelkezésre	
Kezdeti forráspont	nem áll rendelkezésre	
Tűzvesélyesség	gyúlékony gáz	
Alsó robbanási határ	1,8 % (v/v)	
Felső robbanási határ	15 % (v/v)	
Lobbanáspont	< 0 °C	

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2																				
		Felülvizsgálva 30/10/2022																				
CERAMIC PROTECTION		A nyomtatás kelte 27/06/2024																				
		Oldal 9/17																				
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)																				
<table><tr><td>Öngyulladási hőmérséklet</td><td>> 300 °C</td></tr><tr><td>Bomlási hőmérséklet</td><td>nem áll rendelkezésre</td></tr><tr><td>pH-érték</td><td>nem alkalmazható</td></tr><tr><td>Kinematikus viszkozitás</td><td>nem áll rendelkezésre</td></tr><tr><td>Oldékonyság</td><td>nem áll rendelkezésre</td></tr><tr><td>N-oktanol/víz megoszlási hányados:</td><td>nem áll rendelkezésre</td></tr><tr><td>Gőznyomás</td><td>3-5 bar</td></tr><tr><td>Sűrűség és/vagy relatív sűrűség</td><td>0,66</td></tr><tr><td>Relatív gőzsűrűség</td><td>2</td></tr><tr><td>Részecskejellemzők</td><td>nem alkalmazható</td></tr></table>			Öngyulladási hőmérséklet	> 300 °C	Bomlási hőmérséklet	nem áll rendelkezésre	pH-érték	nem alkalmazható	Kinematikus viszkozitás	nem áll rendelkezésre	Oldékonyság	nem áll rendelkezésre	N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nem áll rendelkezésre	Gőznyomás	3-5 bar	Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	0,66	Relatív gőzsűrűség	2	Részecskejellemzők	nem alkalmazható
Öngyulladási hőmérséklet	> 300 °C																					
Bomlási hőmérséklet	nem áll rendelkezésre																					
pH-érték	nem alkalmazható																					
Kinematikus viszkozitás	nem áll rendelkezésre																					
Oldékonyság	nem áll rendelkezésre																					
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nem áll rendelkezésre																					
Gőznyomás	3-5 bar																					
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	0,66																					
Relatív gőzsűrűség	2																					
Részecskejellemzők	nem alkalmazható																					
9.2. Egyéb információk																						
9.2.1. Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk																						
Nem állnak rendelkezésre információk																						
9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők																						
Nem állnak rendelkezésre információk																						
10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség																						
10.1. Reakciókészség																						
Normál körülmények között stabil. Normál felhasználási körülmények között nincs különösebb veszélye a más anyagokkal való reakciónak.																						
ACETON																						
Hő hatása alatt felbomlik.																						
10.2. Kémiai stabilitás																						
Nyomás alatti tartály. Ne szűrje ki vagy égesse el, még használat után sem. Védje a napfénytől. Ne tegye ki 50°C/122°F feletti hőmérsékletnek. A kezelésre és tárolásra vonatkozóan olvassa el a 7. fejezetben található utasításokat.																						
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége																						
Normál felhasználási és tárolási körülmények között veszélyes reakciók nem várhatók. Ha felszabadul, a gőzök levegővel robbanásveszélyes elegyet alkothatnak. Túlmelegedés esetén az aeroszolos tartályok deformálódhatnak, szétrepedhetnek és jelentős távolságra kinyúlhatnak.																						
ACETON																						
Robbanás kockázata a következőkkel történő érintkezés során: bróm-trifluorid,fluor-dioxid,hidrogén-peroxid,nitrozil-klorid,2-metil-1,3 butadién,nitrometán,nitrozil-perklorát.Veszélyesen reagálhat: kálium-terc-butoxid,alkáli-hidroxidok,bróm,bromoform,izoprén,nátrium,kén-dioxid,króm-trioxid,kromil-klorid,salétromsav,kloroform,peroxi-sav,foszforil-oxi-klorid,krómkénsav,fluor,erős oxidálószerk,erős redukálószerk.Érintkezéskor gyúlékony gázokat formál a következőkkel: nitrozil-perklorát.																						
10.4. Kerülendő körülmények																						

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2
		Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION		A nyomtatás kelte 27/06/2024
		Oldal 10/17
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
Kerülje a napfény hatását, kerülje a túlmelegedést és az 50°C feletti hőmérsékletet. Oxidálószerektől távol tartandó.		
ACETON		
Kerülje az expozíciót a következőkkel: hőforrások,nyílt láng.		
10.5. Nem összeférhető anyagok		
Kerülje az oxidáló anyaggal való érintkezést: a termék meggyulladhat. Kerülje az érintkezést erős redukáló - és oxidálószerekkel, erős savakkal és bázisokkal, valamint magas hőmérsékletű anyagokkal.		
ACETON		
Inkompatibilis a következőkkel: savak,oxidálószerek.		
10.6. Veszélyes bomlástermékek		
Normál körülmények között nem bomlik le. A termikus bomlásról lásd az 5. részt.		
ACETON		
Kialakulhat: ketének,irritatív anyagok.		
11. SZAKASZ Toxikológiai információk		
Magára a termékre vonatkozó kísérleti toxikológiai adatok hiányában, a termék esetleges veszélyeit az egészségre a tartalmazott anyagok tulajdonságai alapján értékelték, a vonatkozó jogszabály által az osztályozáshoz előírt kritériumok szerint. Ezért a termék expozíciójából származó toxikológiai hatások értékeléséhez vegyük figyelembe az esetlegesen a 3. pontban idézett egyes veszélyes anyagok koncentrációját.		
11.1. Az 1272/2008/EK Rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk		
<u>Metabolizáció, toxikokinetika, hatásmechanizmus, és egyéb információk</u>		
Nem állnak rendelkezésre információk		
<u>A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk</u>		
Nem állnak rendelkezésre információk		
<u>A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások</u>		
Nem állnak rendelkezésre információk		
<u>A kölcsönhatásokból eredő hatások</u>		
Nem állnak rendelkezésre információk		
AKUT TOXICITÁS		
ATE (Belélegzés) a keverékből:		Besorolás nélkül (nincs jelentős összetevő)
ATE (Szájon át) a keverékből:		Besorolás nélkül (nincs jelentős összetevő)
ATE (Bőrön át) a keverékből:		Besorolás nélkül (nincs jelentős összetevő)
ACETON		

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2
CERAMIC PROTECTION		Felülvizsgálva 30/10/2022
		A nyomtatás kelte 27/06/2024
		Oldal 11/17
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
LD50 (Bőrön át): > 15688 mg/kg Rabbit		
LD50 (Szájon át): 5800 mg/kg Rat		
LC50 (Belélegzés gőzök): 76 mg/l/4h Rat		
<u>BŐRKORRÓZIÓ / BŐRIRRITÁCIÓ</u>		
Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.		
<u>SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS / SZEMIRRITÁCIÓ</u>		
Súlyos szemirritációt okoz		
<u>LÉGZŐSZERVI VAGY BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
<u>CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
<u>RÁKKELTŐ HATÁS</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
<u>REPRODUKCIÓS TOXICITÁS</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
<u>EGYETLEN EXPOZÍCIÓ UTÁNI CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT)</u>		
Álmosságot vagy szédülést okozhat		
<u>ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ UTÁNI CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT)</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
<u>ASPIRÁCIÓS VESZÉLY</u>		
Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak		
11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ		
A rendelkezésre álló adatok alapján termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely szerepel az emberi egészséget befolyásoló, potenciálisan vagy feltételezetten endokrin rendellenességeket okozó, értékelés alatt álló anyagok főbb európai uniós listáin.		
12. SZAKASZ Ökológiai információk		
Használjuk a normál ipari munkelírások betartásával, elkerülve a termék kijutását a környezetbe. Amennyiben a termék vízfolyásba, csatornába került vagy beszennyezte a talajt vagy a növényzetet, értesíteni kell az illetékes hatóságokat.		
12.1. Toxicitás		
ACETON		
LC50 - Halak Esetén 8120 mg/l/96h		

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2
CERAMIC PROTECTION		Felülvizsgálva 30/10/2022
		A nyomtatás kelte 27/06/2024
		Oldal 12/17
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
EC50 - Rákok Esetén		
		6094 mg/l/48h
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság		
BUTÁN		
Vízben való oldhatóság		0,1 - 100 mg/l
Gyorsan lebomló		
PROPÁN		
Vízben való oldhatóság		0,1 - 100 mg/l
Gyorsan lebomló		
ACETON		
Gyorsan lebomló		
IZOBUTÁN		
Vízben való oldhatóság		0,1 - 100 mg/l
Gyorsan lebomló		
12.3. Bioakkumulációs képesség		
BUTÁN		
N-oktanol/víz megoszlási hányados:		1,09
PROPÁN		
N-oktanol/víz megoszlási hányados:		1,09
ACETON		
N-oktanol/víz megoszlási hányados:		-0,23
BCF		3
IZOBUTÁN		
N-oktanol/víz megoszlási hányados:		1,09
12.4. A talajban való mobilitás		
Nem állnak rendelkezésre információk		
12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei		
A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál ≤ PBT vagy vPvB anyagokat.		
12.6. Endokrin károsító tulajdonságok		
A rendelkezésre álló adatok alapján termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely szerepel a környezetet befolyásoló, potenciális an vagy feltételezetten endokrin rendellenességeket okozó, értékelés alatt álló anyagok főbb európai uniós listáin.		
12.7. Egyéb káros hatások		
Nem állnak rendelkezésre információk		
13. SZAKASZ Ártalmatlanítási szempontok		

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO		Átdolgozási Sz. 2	
CERAMIC PROTECTION		Felülvizsgálva 30/10/2022	
		A nyomtatás kelte 27/06/2024	
		Oldal 13/17	
		Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)	
13.1. Hulladékkezelési módszerek			
Újrafeldolgozni, ha lehetséges. A termék maradékai különleges, veszélyes hulladéknak számítanak. A hulladékok veszélyességét, melyek részben tartalmazzák ezt a terméket, az érvényben lévő rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni.			
Az ártalmatlanítást, a nemzeti és az esetleges helyi hatályoknak megfelelően, felhatalmazott hulladékgazdálkodási vállalatra kell bízni.			
A hulladékok szállítása ADR köteles lehet.			
SZENNYEZETT CSOMAGOLÓANYAGOK			
A szennyezett csomagolóanyagokat, a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően el kell szállítani újrafeldolgozásra, vagy y ártalmatlanításra.			
14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk			
14.1. UN-szám vagy azonosító szám			
ADR / RID, IMDG, IATA:		1950	
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés			
ADR / RID:		AEROSOLS	
IMDG:		AEROSOLS	
IATA:		AEROSOLS, FLAMMABLE	
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)			
ADR / RID:		Osztály: 2	Címke: 2.1
IMDG:		Osztály: 2	Címke: 2.1
IATA:		Osztály: 2	Címke: 2.1
			
14.4. Csomagolási csoport			
ADR / RID, IMDG, IATA:		-	
14.5. Környezeti veszélyek			
ADR / RID:		NO	
IMDG:		NO	
IATA:		NO	
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések			
ADR / RID:		HIN - Kemler: --	Korlátozott mennyiség: 1 L
		Különleges rendelkezések: -	Alagút korlátozás kódja: (D)
IMDG:		EMS: F-D, S-U	Korlátozott mennyiség: 1 L

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO			Átdolgozási Sz. 2
CERAMIC PROTECTION			Felülvizsgálva 30/10/2022
			A nyomtatás kelte 27/06/2024
			Oldal 14/17
			Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)
IATA:	Rakomány:	Korlátozott mennyiség:	Csomagolási utasítás: 203
	Utasok:	150 Kg	
		Korlátozott mennyiség:	Csomagolási utasítás: 203
		75 Kg	
	Különleges rendelkezések:	A145, A167, A802	
14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás			
Nem rá vonatkozó információ			
15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk			
15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok			
Seveso kategória - 2012/18/EU Irányelv: P3a			
A termékre vagy a tartalmazott anyagokra vonatkozó megkorlátozások az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete szerint			
Termék			
Pont	40		
Tartalmazott anyagok			
Pont	75		
(EU) 2019/1148 Rendelete - a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról			
Szabályozott robbanóanyag-prekurzor			
Az adott szabályozott robbanóanyag-prekurzorok a lakossági személyek általi megszerzése, behozatala, birtoklása vagy felhasználása a 9. cikkben foglaltak szerinti jelentéstételi kötelezettségek tárgyát képezik.			
Minden gyanús ügyletről, jelentős eltűnésről és lopásról be kell jelenteni az illetékes nemzeti kapcsolattartó pontot.			
A jelöltlistán (REACH 59. cikk) szereplő anyagok			
A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál ≤ SVHC anyagokat.			
Engedélyeztetéshez kötött anyagok (REACH XIV. melléklet)			
Nincs			
Kiviteli bejelentési kötelezettség alá eső anyagok 649/2012 (EU) Rendelete:			
Nincs			
A Rotterdami Egyezmény alá tartozó anyagok:			
Nincs			
A Stockholmi Egyezmény alá tartozó anyagok:			
Nincs			

Egészségügyi ellenőrzés

E kémiai anyag expozíciójának kitett dolgozók nem kötelesek egészségügyi ellenőrzés alatt állni, ha a kockázat-értékelés eredményei azt mutatják, hogy csak enyhe kockázat áll fenn a dolgozók biztonságára és egészségére nézve, és ha betartják a 98/24/EK rendeletben foglaltakat.

Vízminőség veszélyességi osztály Németországban (AwSV, vom 18. April 2017)

WGK 1: Enyhe veszélyt jelent a vizekre

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az alábbi tartalmazott anyagokra vonatkozóan végeztek kémiai biztonsági értékelést:

ACETON

BUTÁN

PROPÁN

IZOBUTÁN

16. SZAKASZ Egyéb információk

A lap 2-3. részében idézett veszélyességi mondatok (H) szövege:

Flam. Gas 1A	Tűzveszélyes gázok, kategória 1A
Aerosol 1	Aeroszokok, kategória 1
Aerosol 3	Aeroszokok, kategória 3
Flam. Liq. 2	Tűzveszélyes folyadékok, kategória 2
Press. Gas (Liq.)	Cseppfolyósított gáz
Eye Irrit. 2	Szemirritáció, kategória 2
STOT SE 3	Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, kategória 3
H220	Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H222	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229	A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H280	Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

A felhasználási leírók rendszerének használata:

PC	24	Kenőanyagok, zsírok, lazítószer
----	----	---------------------------------

RÖVIDÍTÉSEK:

TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO	Átdolgozási Sz. 2 Felülvizsgálva 30/10/2022
CERAMIC PROTECTION	A nyomtatás kelte 27/06/2024 Oldal 17/17 Felülvizsgált revízió:1 (Felülvizsgálva: 05/08/2020)

Megjegyzés a felhasználó számára:
A jelen adatlapban feltüntetett információk az utolsó változat időpontjában rendelkezésünkre álló ismeretek szintjén alapulnak. A felhasználó kötelessége, hogy megbizonyosodjék a termék speciális felhasználásának a függvényében, hogy az információk megfelelőek és teljes körűek-e. Jelen dokumentum nem jelent a termék tulajdonságaira vonatkozó garanciavállalást.
Mivel a termék használata nem tartozik közvetlen ellenőrzésünk alá, a felhasználó kötelessége, hogy saját felelősségére betartsa az érvényes vonatkozó higiéniai és biztonsági előírásokat és törvényeket. Nem rendeltetésszerű használat esetén semmiféle felelősséget nem vállalunk.
A vegyi termékek használatával megbízott személyzet számára megfelelő képzést biztosítunk.
A BESOROLÁS SZÁMÍTÁSI MÓDSZEREI
Vegyi és fizikai veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 2. részében meghatározott kritériumokból következik. A kémiai és fizikai tulajdonságok értékelésére vonatkozó adatokat a 9. fejezet tartalmazza.
Egészségügyi veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 3. részében szereplő számítási módszereken alapul, kivéve ha a(z) 11. szakasz másként határoz.
Környezeti veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 4. részében szereplő számítási módszereken alapul, kivéve ha a(z) 12. szakasz másként határoz.

Módosítások az előző átdolgozásokhoz képest:
A következő rovatokban történtek változások:
01 / 02 / 03 / 08 / 09 / 11 / 12 / 15 / 16.